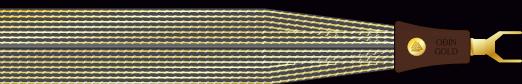
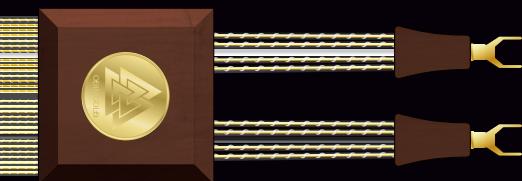


ODIN GOLD

MANUAL DE INSTRUCCIONES



NORDOST



ODIN GOLD

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Felicitaciones por su compra del buque insignia de Nordost, la serie Supreme Reference: Odin Gold. Como vanguardia de la industria, los cables Odin Gold de Nordost son una revelación para el audio de referencia. Una combinación ganadora de la tecnología propietaria más innovadora, materiales convenientes y eficaces, y diseños revolucionarios culminan en una gama de cables cuyo calibre de rendimiento de audio y calidad de producción es inigualable. Con Odin Gold integrado en su sistema de sonido doméstico, se encontrará con un realismo en la reproducción que no le hará preguntarse cómo su sistema ha podido sonar tan bien... le hará cuestionarse la presencia de cualquier sistema.

Este manual de instrucciones le proporcionará la información que necesita para asegurarse de que utiliza sus cables Odin Gold tal y como fueron diseñados, elevando el rendimiento de sus cables y del sistema de sonido en su conjunto.

Asegúrese de que los cables Odin Gold Supreme Reference estén registrados en Nordost al completar y devolver la tarjeta de garantía suministrada al final de este manual o al completar el formulario de registro del producto en nuestra página web. Al recibir el registro, el cable Odin Gold tendrá una garantía de por vida.

PRUEBA PRELIMINAR DE LOS CABLES

Durante el proceso de fabricación y a medida que el aislamiento se extruye en los conductores, los gases pueden quedar atrapados. Esto, combinado con las altas cargas eléctricas que a menudo se encuentran en los cables nuevos, puede dar lugar a un sonido quebradizo y vivo. Para resolver este problema y obtener los mejores resultados posibles de los cables Odin Gold, es importante hacer una prueba preliminar de los cables.

Debe realizar una prueba preliminar de los cables durante un mínimo de 150 horas antes de ver los verdaderos beneficios de su nueva compra de cables. Sin embargo, la mejor manera de probar un juego de Odin Gold es llevar los cables a su distribuidor local de Nordost para que les aplique un tratamiento VIDAR. Una vez que el VIDAR comienza a hacer circular la corriente por los cables, los gases atrapados se disipan y las pequeñas impurezas del metal de los conductores comienzan a actuar como un diodo, favoreciendo el flujo de corriente en una dirección determinada. Al utilizar una señal de ancho de banda extremadamente amplio, así como una gama de barridos de frecuencia alta y ultrabaja, el VIDAR estresa los conductores, neutraliza las cargas, mejora la forma en que las señales pasan a través del metal y acondiciona la superficie de los conductores de manera ultrasónica. Los cambios realizados



tanto en el conductor como en el material aislante perfeccionan el rendimiento de su cable de audio, permitiéndole rendir al máximo.

Aunque lo más importante es realizar la prueba preliminar en el momento de la compra, también se puede ganar algo con el mantenimiento rutinario. Si los cables no se utilizan durante un periodo de tiempo prolongado, se estancan. Además, a través del uso diario de los cables, los equipos eléctricos experimentan fugas de corriente y aplican una carga en los cables. Al tratar los cables con VIDAR, los acondiciona y permite que las cargas se neutralicen de nuevo.

Sin embargo, si no tiene acceso a un VIDAR, los discos System Solution

Set-Up & Tuning de Nordost incluyen procesos de prueba preliminar y desmagnetización del sistema que le permiten acondicionar sus cables por su cuenta. Estos CD de prueba también ofrecen una amplia gama de procesos de diagnóstico probados que ayudan a la colocación de los altavoces y a la integración del subwoofer, a la comprobación y evaluación del rendimiento, y a la localización de problemas.



CABLES DE ALIMENTACIÓN



El cable de alimentación Odin Gold es el cable más importante de todos. Garantizará la transferencia óptima de la alimentación de CA, libre de los efectos nocivos de las interferencias electromagnéticas y las radiofrecuencias, necesaria para que su sistema de sonido funcione sin problemas. Asegúrese de que el extremo IEC del cable de alimentación esté bien conectado en el receptáculo IEC. A continuación, inserte el conector de alimentación a la toma de corriente o a su producto de alimentación QRT. Cuando coloque o cambie los cables de alimentación

Odin Gold, tenga en cuenta que los conectores HOLO:PLUG® utilizados en todos nuestros cables de alimentación pueden marcar la superficie de los equipos o los muebles si se caen, por lo que se recomienda un manejo cuidadoso.

Cada vez más componentes de audio hifi requieren el uso de conectores de entrada IEC C-19. Por este motivo, Nordost ofrece esta opción mejorada tanto en nuestros cables de alimentación Odin Gold como en nuestras unidades de distribución de energía QB8-Mark II.

INTERCONEXIONES

Las interconexiones Odin Gold están terminadas con conectores RCA y XLR codificados por colores. El conector que muestra "HOLO:PLUG" grabado en negro debe conectarse a la conexión negra (canal izquierdo) de la parte posterior del componente. El conector que muestra "HOLO:PLUG" grabado en blanco debe conectarse a la conexión roja (canal derecho) de la parte posterior

del componente. Todos los cables Nordost son direccionales. Para garantizar la máxima calidad de sonido, las flechas direccionales que aparecen en los bloques de madera deben apuntar en la dirección de la señal. Ejemplo: En la interconexión colocada entre un reproductor de CD y un amplificador, las flechas deben apuntar hacia el amplificador. Es importante tener en cuenta

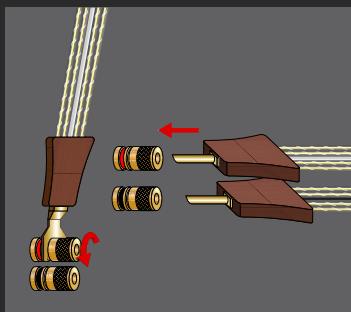
que la geometría del cable de los interconectores Odin Gold RCA y XLR está construida específicamente para cada terminación. Debido a la clara diferencia de diseño entre estos dos cables, no es posible realizar una nueva terminación de una variedad a la otra.

CABLES DE ALTAVOZ/PUENTE DE DOBLE CABLE

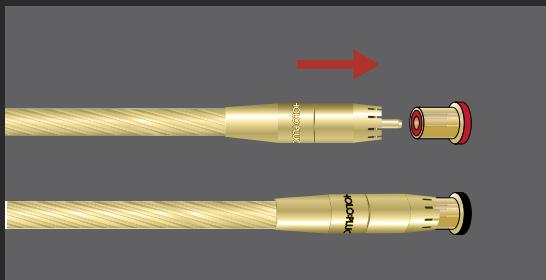
Los cables de altavoz Odin Gold tienen en sus extremos los conectores planos HOLO:PLUG® recubiertos en oro y los conectores tipo banana con clavija en Z de baja masa propiedad de Nordost. Cuando instale los cables de altavoz Odin Gold en su sistema, haga lo siguiente: Conecte el conector cerca de la tira negra (-) al terminal negro tanto del amplificador de potencia como del altavoz. Conecte el conector cerca de la tira blanca (-) al terminal rojo en el amplificador de potencia y en el altavoz. Todos los cables Nordost son direccionales. Para garantizar la máxima calidad de sonido, los bloques de madera marcados con flechas direccionales deben apuntar hacia el altavoz.

Los cables de altavoz Odin Gold solo están disponibles en configuración shotgun. Si tiene un equipo que

requiere conexiones de doble cable o biamplificadas, invierta en el puente de doble cable Odin Gold. Los puentes de doble cable Odin Gold son una extensión exacta de los cables de altavoces Supreme Reference Loudspeaker Cables de Nordost, lo que garantiza una firma acústica consistente en todo su sistema.



FLECHAS HACIA LA ENTRADA
DIRECCIÓN DE LA SEÑAL



LAS FLECHAS APUNTAN EN LA DIRECCIÓN DE LA SEÑAL

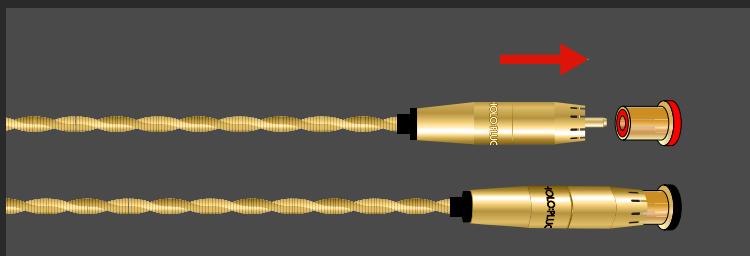


CABLE + PARA BRAZO DE TOCADISCOS

1. CONEXIÓN

Conecte los conectores DIN/RCA/XLR a las salidas de su tocadiscos y a las entradas del preamplificador de sonido. Para las configuraciones RCA y XLR, el conector que muestra "HOLO:PLUG" grabado en blanco indica el canal derecho y el que está grabado en negro indica el canal izquierdo.

Tenga en cuenta que los cables para brazo de tocadiscos Nordost son direccionales. Para orientar correctamente el cable, asegúrese de que las flechas que se encuentran en los bloques multiconectores apunten hacia el preamplificador de sonido.



LAS FLECHAS APUNTAN EN LA DIRECCIÓN DE LA SEÑAL

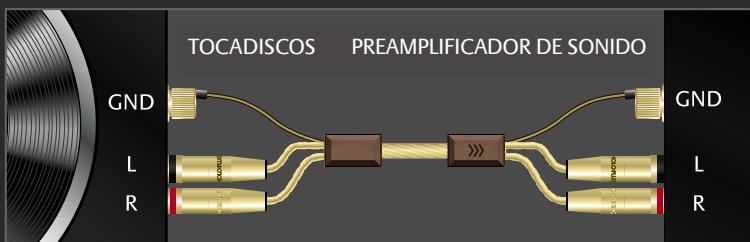


2. CONEXIÓN A TIERRA

Si experimenta algún ruido (zumbido) al escuchar su ajuste del tocadiscos, lo más probable es que esté sufriendo un bucle de tierra. Para eliminar este problema, debe solucionar la conexión a tierra entre el tocadiscos y el preamplificador de sonido. La mayoría de los tocadiscos y preamplificadores de sonido están equipados con tornillos de conexión a tierra en su chasis. Conecte el cable de conexión a tierra de enlace (el cable terminado con conectores planos que está conectado permanentemente al cable del

brazo de tocadiscos) a los tornillos de conexión a tierra del tocadiscos y del preamplificador de sonido. Esta conexión unirá los dos chasis,

creando una conexión segura y de bajo ruido entre los dos componentes.



3. CONEXIÓN A TIERRA ADICIONAL / BLINDADA

Cuando sea necesario, se pueden insertar "cables de conexión a tierra desmontables" en los bloques multi-conectores del cable, lo que permite utilizar al TSC como una prevención adicional del bucle de tierra.

Cada sistema único tiene su propia configuración ideal de conexión a tierra. Tendrá que averiguar lo que funciona mejor para su sistema mediante la experimentación...



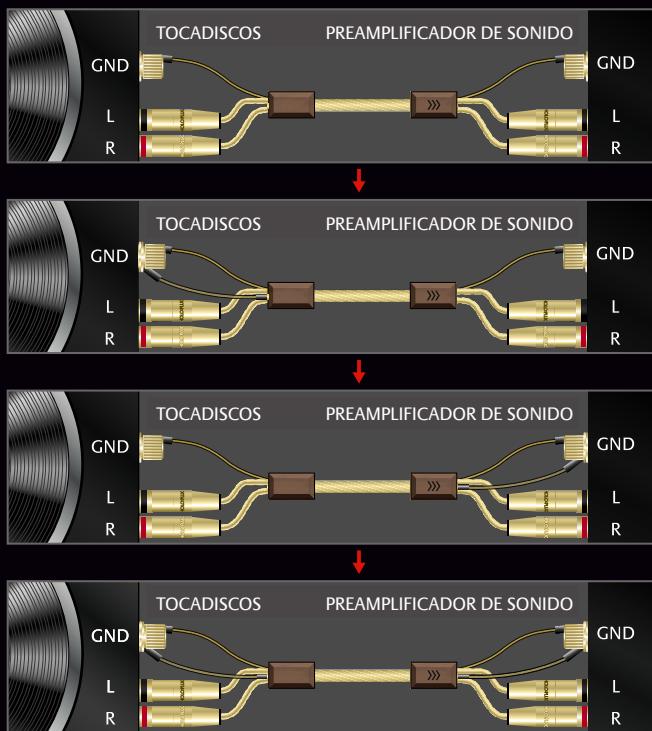
Primero, reproduzca algo de música sin ninguno de los cables de conexión a tierra desmontables conectados y vea cómo suena.

A continuación, pruebe introducir uno de los cables de conexión a tierra desmontables en el extremo más cercano al tocadiscos. Conecte el terminal plano del cable de conexión a tierra desmontable a la toma de tierra del tocadiscos.

A continuación, si tiene una opción de tierra en el extremo del preamplificador de sonido, desconecte el cable de conexión a tierra desmontable del extremo del tocadiscos e insértelo en el extremo del preamplificador de sonido. Conecte el terminal plano del cable de conexión a tierra desmontable a la conexión a tierra del preamplificador de sonido y escuche nuevamente.

Por último, si corresponde, inserte ambos cables de conexión a tierra desmontables en los dos extremos del cable, conéctelos a la conexión a tierra del tocadiscos y del preamplificador de sonido, y escuche una última vez.

En función de sus resultados, configure el ajuste que tenga menos ruido.



IMPORTANCIA DE EL CABLEADO COMPLETO

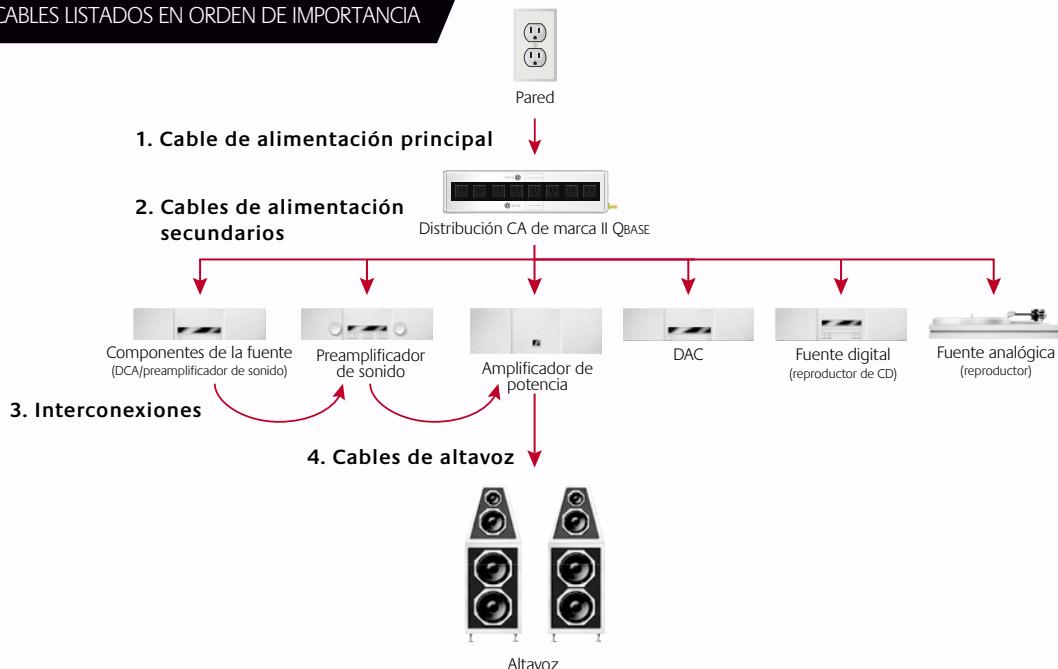
Odin Gold transformará su sistema hifi. Los amantes de la música que cableen sus sistemas por completo con estos cables Supreme Reference no solo lograrán el rendimiento que han estado buscando, sino que descubrirán resultados que nunca imaginaron que fueran posibles. Al usar Odin Gold, se encontrará finalmente inmerso en una experiencia musical completa y pura.

Sin embargo, si un cableado completo de Odin Gold no es una posibilidad inmediata, puede realizar su actualización por etapas. Si alguno de sus componentes es de mayor calidad que otros en su sistema, lo mejor es reparar esos componentes actualizando primero sus cables. Sin embargo, para los sistemas con componentes de igual calidad, Nordost le ha proporcionado un marco completo

para ayudarlo a priorizar la actualización de su sistema. En primer lugar, identifique el cable más importante de su sistema (el cable de alimentación que sale de la pared y que alimenta su bloque de distribución QB8) y siga el siguiente diagrama...

(Nota: Cada sistema es único. Siempre existe la posibilidad de que se desvíe de esta guía).

CABLES LISTADOS EN ORDEN DE IMPORTANCIA





NORDOST



Tipo de cable.....

Número de serie.....

Terminación.....

Longitud.....

Para poder beneficiarse de la garantía limitada de por vida de su cable Nordost, los compradores originales deben completar y devolver la tarjeta de la derecha o registrar el producto en línea en:

nordost.com/product-registration.php



OÐIN GOLD

Tarjeta de registro de la garantía

Complete y devuelva esta tarjeta de registro de la garantía en un plazo de 30 días siguientes a la compra junto con el comprobante de compra a:

**Nordost, 93 Bartzak Drive,
Holliston MA 01746, EE. UU.**

Las tarjetas de registro de la garantía también se pueden escanear y enviar por correo electrónico a **info@nordost.com** o enviarse por fax al **+1 508 893 0115**

Nombre.....

Dirección.....

Código postal.....

País.....

Número de teléfono.....

Correo electrónico.....

INFORMACIÓN DEL PRODUCTO

Tipo de cable.....

Número de serie.....

Terminación.....

Longitud.....

Fecha de compra.....

Nombre del distribuidor.....

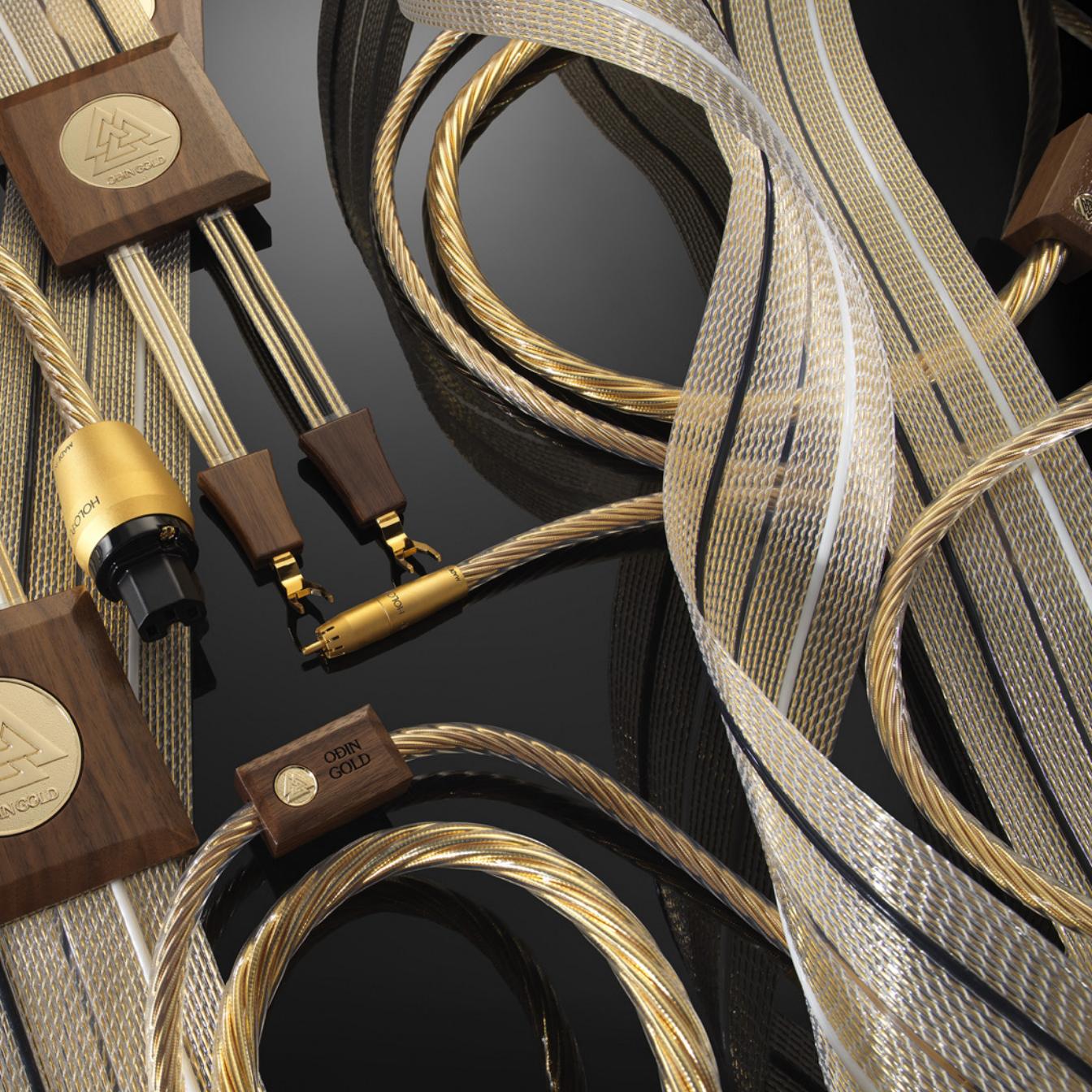
País.....





NORDOST







Nordost 93 Bartzak Dr
Holliston MA 01746 EE. UU.

correo electrónico: info@nordost.com
sitio web: www.nordost.com